

**Digitales Brandenburg**

**hosted by Universitätsbibliothek Potsdam**

**Sefer Sifte tsadikim**

**Lerner, Pinhas <mi-Dinovits>**

**>זיבונידם< סחניף**

**Abraham Josua Heschel**

**עשוהי מהרבה, לשנה**

**Lemberg, 5681 [1920 oder 1921]**

וՐתִי

**urn:nbn:de:kobv:517-vlib-9418**

בהתפטרה

**מהרב** היליק וכו' **מאפטא** כי טהור צמא כיון  
סליך וכו' כי **אפרים**

ז' גן ה' ירלה ורומה צלהעניש חל' ג' יטראטן  
(סופיטיס ה' פסקוק ח') ע"ד חמורס ז'ל (סכתהין  
ק"ס) יון כנפר חרנו כקס מך קפחו חד ממי דכי סות  
בדי לזרוס הצעיט טרלו טה קיפי. גו' סות ניר  
וזמירות לימת וחד אויר ע"ה ליכא (סיטו האונכיס)  
בדי ל'ס קיפל כי טרלו. גדי סוי גו'ל. ומפקה  
מי'ה צין ב' כפיהוטים. לפ' ל'ס קלחן סות לזרוס  
הצעיט צחיכת רוחם דקנעל לחרים הצעל נ' סוי צ'יקס  
ללהטולי חמסיס. ולפ' ל'ס קלחן סות הזרוס הצעיט צחיכת  
וון נ'ל'ל'יל ולהגן ע'ל' נ'ס'ס'ה הצעל נ' סות צ'יד' צחיכת  
רוחם נ'קנעל להחריע. ולחמו ז'ל (ז'ס'ק פ' וויל'  
פסקוק ולחדרס סות יט'ה ונ'ה) כה' יט'ה זונען. יס'ה  
גונעריל חל'ין כי צכל דוד והוו יט' טנדיס לדיקס  
בלזרוס הצעיט. וידוע דל'ין דוד פרחות וו' קאנ'ך ריבט'ל  
סלי דמלטס לדיקס קאנ'ך ייט'ו מול'ה לחחסון כל לדיק  
סני ייט'ו דבוח עטראים הצעל. ממל'ה לדלטס לדיקס סות  
ל'ס'ו לזרעניש הצעל. וצלהעניש הצעל מיטראטן מגול'ס סני  
לדיקס צלהעניש וסות חד' דמיח'ה הווע. וסקס צחיכת  
וון. סרי צהמלהך רלהמי' נס ומול'ה צהס להצעניש הצעל  
ממל'ה ציליסס סמי לדיקס דסוי גן ווימה וטוא'ה  
לדריכס לאונן ווועמ' גאנטז'ס ז'ל גן ה' ירלה ורומה  
צלהעניש הצעל מיטראטן ומפקהס יט'ק עכ'ל וחד' קראט  
ס'ל' סאנ'ל מהר כ' צמנ'ל דז'י הילטו ס'פ' כרא'ס  
דר'רים הצעל.

תרכז

כלגד סקונטוריים מעירק כפרטה ווילם מלוחמי צסלאקוטיס צ'כיה  
ה'ה ז'ל' וכענתקה נ'כלן :

**איעצק** ושי הלאים מעך וככלם עמדו וגוי מסרכ  
הולדיך וממי **מאפטא** כי' דומסתן לה  
הה יטוטו הלאיס צוז לה **ויכל** לנווד וליד  
הה פיכולם ציד ד' נזואר צדריך לחיר גס ככלה עטוט  
צוז הוונס חצצת עמדו סוח' לבון הפלת ע"ד מהוינו ויסכם  
חדרהס צזוקר לה סוקוקס לסר מעוד בס גור ודייטו ר'ן להין  
נעודהה הלה הפלת טנאהו וינועוד פמתק ויפלן גור וככה  
לדיק יסוד שעולס כל צחי טולס ועסלאס עליו ווועגן ערלהו  
בבאס יאנטעל מפנויות נטיגטל הפלת האל ווועס טנס זונז  
ר'ן כטחול ז'ס סוח' ווועט לנעטוה נ' גור ח'ה חיעלך ויסי  
הלאיס מעך צוז לה **חויכל** עמדו סוציאיך ווילס ווילס  
זוווקין קידין צחפלס וויס לה יטעלק האז' לה מאכל לאחתפלס  
**זטעלן**

בנויים עטוריים וקורחות וסוכנות לדזריס ריח כו' סוכנות  
כחוורס זל' (סוציאות ז') שנ נחלו לח' סבונת וכון וכו' בכו' שנ ע' צז'ק פ' וילך קיד' ווילך נוד' שעה  
ככהוג ע"ה המכ' ד' הלאץ למ' טילחיך מילץ גולדס  
וועיזה נעדים עפ' היולדס זל' גבעת קיעץ יס' קיד' טיט  
קטרוג כלע' מוגדי ע' וטלט' וכו' וולט'כ' לח' סונע סקאנ'ס  
לדר' סאנטיג וחז' חקו' ווילט'ו' לחט' ווילט' לנטט'  
טנטעריט זמאנ' ווקט' פרנס' ורכז' רום' ציס' קרי' מומפלן  
פרעטה לח' מיזידן דמס' דעגדי ע' לח' קיד' ווילט' לח' חילטן  
הלהוועם להר' ווילט' יילק עלי' נשלט' ווע' ווילט' המכ'  
ה' הלאץ גומל' נחונת' לט' וכוך קיעטו' הכתיז' המכ' ד' הלאץ  
געווולס טס' סמאנ' מוגדי כירומט ספעריט' חי' וועל' רחים' האז'  
זילחיך עלהן מליס' וויז' טדריס פ' וויז' קיט' קיט' חט'  
געדריס לט': ווילט'כ' הוילט'יך חד' נך' סוחט' קלט' החצ'ן  
ווע' דער' נשלט' ווילט' לח' ייט' נך' הלאץ מהריס' וגוי' וועל'  
לבדן אונחט' ומיזוק לדזריס כיל':

צטכל זך ומדעת כלואה לרשות קב"ה ונודע לנו יוסט צחלהיך נטענק  
זרעניש סיה ענין מוחלט חפלות כי גס זה מדרכי ספס פול  
וכל דרכיש דרכי טוטס ומתייזוטה כלום עכ"ל סקוזה ח'לן  
אער פרטת אנטפטיס למד' ולהיכ מראוות יסדקנא זו חכם  
שיודע סלכות ומלרונות ולגדות ויתוס ולחומת שילבון  
חללו סיננס דין זיניסס וסוחו הואר נכס עקרו חמי צומנמי  
וחילו פני לנוקון צילוך והואר הדרים מעלה חי עלייך  
הארנו מלך גאנסטיט יעדן חרץ ח'לן הילא רבע פרך למד ח'ל  
וכמספוקו למ' בג' וח'לן ר' יסונעלן כ"ג לאדרין סייח רמץ' ג'  
זונס ווואר לו סעמעלן וופי מ' להט ככרין בטיזדי ע"ז  
וכויהללי שצחות וכלהללי נטלות ומייפות סקליס ווונט' מסל  
מיימתט ח'לן ר' יסונעלן חי' לדין לפניך לנטויס סיה לט'  
לנטויס למ' לדין ול' ספטט יהוד' גלומם ולפנויים ג'לו עלי'  
תקר וסנידו לפכימ ול' חקלט ודנטטו סיטע' ועדרנו על מ'ס  
צחות ודרטו סנטפטיס סייע' לבן נסחיצני וויסס ע"ז מה'  
לנטויס לפנינו להקל ולנטות זכלו צהוות ספטט יהוד'ויס  
ויהלטס ווואר לסס סטטס סלט חי' סטטה פכו'ס למ' ומלו'ו  
שהלונת ויתוס מועלן צה' ורלה כו' גה'ל טונקו כל דבד  
טכלהו כל הלהנט ויתוס למ' תעטן וג' כי אה' לעק ילעט  
ג'ור וסנידו להקס צחלה ג'ו' עכ' ל'ע' כ' לריכ' יסונע' לנטויס  
ח'ג' ודריכ'ס להקוו' בחק'ה ודריכ'ס כל סנטפטיס קיב'ה  
ה'ליסס ולדרכן צהלאס האה' :

ד' הלאק ונוי וקיסים נל' מהוות צית  
נוי ליקטן רישק נקייה הפל' עיד ד'  
ה' גונדרת שיר קסירות כבש צפוק מיל' ונטוחה  
וועס צהקס לחם גלידין סטאהס עשי קיסים עס געטל  
ללה חטן גצי' רסבי' צעין לאנטבקה דין גידן האיר  
חיזיקן כסס פנדזונגס זא' לה' צונחכל וגיזסה ק' ח'ן  
וועטפערן זא' הו' האל ווונט' מואכל וומחה סלכו זדרליך  
לטלאן ייט ועטו קטעה גהויל' וטרכו ייד' מודל  
סנטהכטה דעתו עלי' האיר לה' צמי' רה' כל חפץ טי'  
צעניש געל' הו'נו ולכ' נגי' האיר זא' ווועס פה' נלח'ה  
זונעט' גאנדר'ה זא' קס' היל' ננער ווונטעה כין דגב  
האר' לה' צמי' סיק' האיר נמן הארש' ליט' צביז' האר' לה' זונעט' ס  
וואס' לה' צביז' האיר געל' הו'נו ולכ' נגי' האיר זא' קס' הארש' ליט' צביז' האיר  
ל' צוילס' יומר מען' היל' נסס האל' רסבי' וועמד וו'  
על'יקס' וויפקו'נו וו' יטראל' סמחים ליטשעת' קא'ק'ז'  
וועס' וויאמיס' לה' נט' הפן' וו' צוילס' האל' קהה עה'  
מניל' ונטוחה' זא' . לוונחויל' סטאל' צטלא' סאנל'  
חצמיא' למדינס' סיס' וצחו' וטחו' לה' צמו' גניך הארש' נט'  
זיכפה' לה' חטמונחנא' קלטהי' . כין קא'לו' חטמיא' האיר  
ה' מאנק' האיר לה' וו' זיכפה' לה' חטמונחנא'  
ה' מאנו' לה' צו' צמאל' צענ'ל' האיר לה' אול' הוהט' סט'  
ה' דה' מל' חד' כך' פט' ב' בלא' סגנ'יחס' ווועריש' נו'  
ב' נא' מיחוק' ייז'ו' וסיל' האיר' נס' וו'  
ז' זונעט' געל' נט' חד' חאנס' הארש' מט' לה'  
ז' כין סטאל'נו לה' סא' וויל'ק' יאנ' נט'  
וועט' לאי'ס' סה' קהויל' טלי'ס' דכמ'ז' געל'

סוח נלד מלך חמי ר' חווינה פ' וכיה וסיטנטו טראחניד'  
וסדרונזון זל' כי מם נCKER קפ' קפ' מאיש עוקיס קרייס דכרי  
סאלק' . ופייקו דס זל' כי הצעקה סוח נלד קפומ' פטו לטעמת  
יומה . ובלדי טצעודס להט' גור ד' וסוח חייזר' מי קפלפה מגע  
ופס עזיזו לרעמס וכוי עכ'ל' . ח'ה ונמת צפלהליס כטולר  
סקאנ'ס וגית דיט' סלדק יספטו לדבר זס הס עד לרעמס לה  
לה' ונמה גמר חייזר' וסח' להן' יס'ס סייט' צפוא לרעמס לה  
וונתת נפקת מהם נפס :

**או יאמר** ענס ענס כהקר יסח עלי' צעל הלהקה פ"י  
 סלון רשות לתק"ס לנטכינט ולינקל ליטראטן  
 האל כמי אשר יסית עלי' צעל הלהקה פ"י כמי מה שגוז  
 חס"י עלי' ייטראטן ואולמ עלי' קהי עלי' ייטראטן וויזען עלי' פ"י  
 לדבריאתך פ"ל (כתותים פ"ג דיני בזירות) כי קבושות הלאן למוץ  
 (ג) פטעויס מתייך הקבעתני לחכס נוית יוטסלאס גו"ר מחד  
 סלול עלי' ייטראטן חמואה . ולחדר טסטציען קאנ"ט ליטראטן  
 סלול גערדו געכו"ס . ולחדר טסטציען קאנ"ט לח טענויס  
 סלול קאנצזוי זיטראטן יונר מדליך וכו' עכל"ל . חס מושאל  
 הנטכינט הנטק"ס והואז נו סלול ענומט ניטראטן האל כמי מה  
 סיסית עלי' על ייטראטן צעל סלהקה דה קאנ"ט . וחס האל  
 יקיסס סגענטה מה ונמנן צפלייניס חמצען לדר וחס מהן  
 יטסה ונמתם נמס חחת נמס געד הוועיס זל" ( לרתק הנטק  
 פ"ג) מהט מהט האז ווועט מהט טבריג האז קפוק ומוחט מי  
 עקיינד וחזיירוי וכו' ווועט ווועט יונטישס זסר לון לאפיטט אלט  
 טר ענטו ווימה נט' שמלאקס :

תריימה

(ע)יקר פריטם מיזומת חקר וכלהזד סקונטניאליסム וחגד ונחדר בחלה מלחמת נסלבקטייס כ"י כל מה' ז' ובעמתקמי נכלחן):

**וראה** ועתם נחגיתך לך להה מרווח צדר תורה כי  
פיישׁר נקרל סר כמ'ק לעריך יי'וּמָה לדי'יקיס  
ספֶר וככל מישׁ פְּרִילָה סַדֵּר לְבָנִי הָדָס ומוקיתשׁ מ'ז'וֹעַ  
הַלְּדָס לְעַמּוֹת סְלִיפִין דְּרוֹגְיוֹתָו חֲשָׁבְתִּים צְדִינִים קָזָה סְפָאָר  
וירלה לוֹטֵךְ צְדִינִיתָה זוֹ מְצַחְתָּה קְדוּמָה עַדְיָה לְסַמְכִיק  
זְךָ סְפָלָרוֹת נְדָר צַיְלָס תְּכִיכָם וְעַד סְפָלָרוֹת זָה  
לְבָרוּמָה וְעַדְיָן נְעַמֵּךְ תְּלָה כְּבוּדָל - מַכְלֵל פְּתִוּמָה מְכִיכָם

**וראה** ונכס צמחיים ונוי כ גנשע זל ג' גזקה  
הכל ווילך ווילה לח דרכ' מולץ זי' ווילה גנים  
לונכיך פ' לח דרכ' נילץ זי ווילה ונכס צמחיים לחך  
הלהם ווילה צדי טהון לסר סגיון לצעית שמאקדם למחפנן  
לטסודום וויכפה לך כו' סקירה טלהם צמחנו לח' חעה  
חיהם להלך וגוי וצוח אל שמיים הוה ולח' חנהה כן ווילה  
גניס לנכיך עכל גנשע וויכן לפירע עפ' זדרית זל  
זוויג סקחים צרלים מוחלים חקי ולחימבו לח' קרלו לנכיה  
רכיר וקנטער על כל חינון רציהה לח' צוטליך זי' לח' מוחין  
לטאטטך

הולד גם לין ומחי'ן (זכריה 3) רבי וממי'ן גם לין צלהמה  
תעם שיח הולמת (סניא כה) סום לחם זר מגן כפתי  
לעטני. ד"ה מילה וכונחה זו ר' חיון פמח וס' סוס עטם  
ר' מילא וכונחה זו ר' חיון רפי' יודען צי' לסייע זה ציס  
ו' אס' כסך'ס כו'ן בגד כלוחם ופירט מילא וכונחה זו סיל  
נסנא'ס. ז' ציטומך. ז' צמירות. ז' צוילתק. ז' צוילתק עט'ל  
אלדיס סנה לתק' כו' שבח' צמדיגת מילא וכונחה זו  
שברג'נו יידחות' ד' נוכחת ר' קוודרי' הו' סייר מעוט' כל  
להות' טפכיות והחומר' עטם מה' וח' הנכי' ד' הפלק'  
נסאנ'ל' מלדרגה' כו' טמען וטבש' הסגד' להיקות ותבז'ין  
האנכי' ד' ולחכמי' גדרה' על כל' וו' מילען' ר' מה'יס' וגר'  
ו' ז'ן קטיות' סראיב'ן' ז'ל' ח' סינ' ל'ן' צעל' תחלה' ד' צר'  
ה'ן' ז'ד' ה'ס' לאפר' וכ' מ'ב'. ולכ'ל' ניח' כ' י'ן'  
ה'ם' לה' כל' ר'ן' צ'ט' בלה'ס' כ' צ'יז' ר' ווועטל' י'ק'  
ה'ו'ט' כל' חענאי' ט'ס' וו' יט'ס' וו' יחו'ר' וו' קיפט'  
ה'ו'ט' מידלים עט' דזריס' ; ז'ל' ס'ה'ן' ה'ס' י'כל' נ'ה'  
ה'ו'ר'ג'ה' ס'ה'ן' י'ט'ש' ה'צ'ה' ד' ר' ש'ק'ז' מעוט' כל'  
מ'עט' מילס' וו'ז'ן' ו'ק' ס'ה' ד'ר'ס' כל' ח'ס' פ'ט' צ'ה'ל'  
ו' ר'ן' ס'כ'ו'ס' ס'ה'ל' ר'ק' פ'ט' צ'ה'ל' וו'ל' ר'ז'י' ס'ה'ז'  
ס'ה'ס' פ' כל' מנדני' וו'ס' כ'יח'ז' וו'ג'ר' וו'או'ר' ג'ל' וו'ע'  
פ'אנ'ק' ס'ל' נס'מ'י' ה'פ'יט' צ'ה'ל'ג' ק'ט'ס' ס'ל' ו'וי' ה'ל'ט'  
ס'ה'ס' ס'ו'ג'ס' ב'ל' וו'ד'ל' וו'עט'ו'ס' ס'ט'ס' ר'ק' ט'ס' פ'  
צ'ה'ל' וו'ו'ט' נ'ל' ס'ק' וו'ו'ט' כל' ח'ג'ז' צ'ו'ן' וו'ס' צ'ה'ט'  
ו'ז'ג' ס'ל'יך' **מאפטא** כ' ה'ו' ע'ל' ע'ל' ש'ס' כ'ל' ע'ל'כ'ס'  
ע'ל'ד'ס' וו'עט'ו'ס' ס'ה'ל' מ'ו'ג'ס' צ'ו' מ'ו'ה'ק' וו'עטו' כ'ל'ע'ט'  
ו'ז'ג' ס'ל'יך' . ו'ז'ג' ל'ר'ק' ז'ט'ו'ת' י'מ'יס' ו'כ'ט'ז'ו'ת' ה'ס'  
ה'ל'ר'ג'ה' ז'ל' מ'ע'ל'ו' וו'נ'ט' ה'ק'ג'ס' ; ו'כ'ל' ד'ר'כ'ז' ד'ע'  
ה'ן' ק'ד'ס' כ' . ו'ה'ן' ל'ס'ג'מ' ה'ק'ג'ס' ז'ט'ו'ת' י'מ'יס' ו'כ'ט'ז'ו'ת'  
ה'ק'ג'ס' ע'ל'ו' ד'ז'ו' הנכי' ד' ה'ל'ס'ק' צ'ל' מ'ע'ט'ז' ו'כ'ט'ז'ו'ת'  
ה'א'ל' מ'ה'מ'ה' ו'ג'ו' ו'ה' מ'ק'ג'ל' ע'ל'ק' הנכי' ד' ה'ל'ס'ק' ו'ג'  
ו'כ'ל' ד'ר'כ'ז' ג'ה' מ'ל'ו' נ'ל'ו' ג'ה'ו' כ'מ'יס'

מִשְׁפָטִים

עלם מלוחה צדקה עליים כ"י סלחן זל ונטחני לכתן.

**אללה מאפטא** טומטטיס לפניהם ונוי מוגען טלדיק כ"י . מיקון סדיים גמס קסול פוניקס סייע להומיות מלפני כס חלשים קבוק כס לאכלענ"ס וווערא דהאיס פטוטיס עכ"ל רקחום :  
**בוזה"ק** פרומס זו לי ייכל הנטיס היילן מיכלאן וקס"ס . ומגפו הנטה עריה דה כנתקה טראולן . וילחו נדריס גנעלטס . ננטס יענטס קז"ע . סהקר ייטט עלייז צעל אלטמא דה קז"ס עכ"ל . ווופטער לפרטס גוואז הוועוינו וכחן פוליליסטס למ' סנדען וווחלטס סרוייז"ס ווילטיז"ן זל' . סראמעז"ס אע' זקפה קווועץ כתצע זי גאנס חזז העמאניס קומענדיס